



Versailles, le 19 mai 2020

Les IA-IPR de langues vivantes

à l'attention des professeurs de langues vivantes

RÉGION ACADÉMIQUE
ÎLE-DE-FRANCE
MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION

Rectorat
3, boulevard
de Lesseps
78017
Versailles
Cedex

Objet : Lettre d'information

Mesdames, Messieurs les professeur-es de langues vivantes,

Chères et chers collègues,

Nous espérons avant toute chose que ce courrier vous trouvera en bonne forme. Nous tenons à saluer ici votre engagement et la qualité du travail accompli depuis le début de la période de confinement dans des circonstances exceptionnelles, en soulignant plus particulièrement deux constats largement partagés : le renforcement des liens et l'ajustement des relations pédagogiques au bénéfice d'une coopération riche entre tous les acteurs.

Au seuil de la période qui s'ouvre, nous souhaitons partager avec vous quelques informations utiles, porter à votre connaissance des projets menés dans différentes langues au cours des deux derniers mois et ouvrir ainsi de nouvelles perspectives.

Inspection
Pédagogique
Régionale
de langues vivantes

Cécile CAZASSUS
Coordonnatrice
Tél.

01 30 83 40 43

Tcp.

01 30 83 47 71

Mél

frederique.chauvin@a
c-versailles.fr

Textes de cadrage institutionnel

Vous avez certainement déjà pris connaissance de la [circulaire de réouverture](#) des établissements scolaires parue le lundi 4 mai, explicitant les conditions de poursuite des apprentissages (modalités d'évaluation au 3^e trimestre, perspectives d'enseignement pour la fin d'année scolaire et la rentrée 2020).

Nous attirons votre attention sur les priorités des apprentissages telles qu'elles ont été établies par les inspections générales disciplinaires, et dont vous trouverez le détail sur les fiches dédiées à chaque niveau d'enseignement ([6e](#), [5e](#), [4e](#), [3e](#)) pour un «[Retour au collège](#)».

En complément, nous vous invitons à consulter sur Eduscol la publication concernant les écoles élémentaires et le collège intitulée "[Réouverture des écoles : comment accompagner au mieux les élèves ?](#)".

Enfin, concernant les examens, il est indispensable de se reporter à la FAQ Examens régulièrement actualisée sur le [site du MEN](#). Nous vous rappelons que les notes attribuées éventuellement pendant la période de confinement ne doivent pas être prises en compte pour la moyenne du troisième trimestre. Nous attirons votre attention sur l'obligation de rédiger dans le livret scolaire une appréciation littéraire particulièrement détaillée : investissement, progrès, et niveau du CECRL atteint dans chaque activité langagière.



Continuité pédagogique

Conscients du fait que la continuité pédagogique est bien amorcée, nous partageons ici avec vous des ressources. Elles visent à une mise en valeur des pratiques susceptibles d'offrir à tous des perspectives concrètes, à l'appui notamment d'exemples repérés et mutualisés sur les portails de chacune des LV.

Ainsi, dans le cadre d'une réflexion inter-disciplinaire un groupe de travail académique a élaboré un diaporama concis sur l'importance de garder le lien à distance dans tout contexte d'enseignement. Nous vous invitons à prendre connaissance notamment des diapos consacrées à la communication en direction des élèves, au développement de leur autonomie, aux gestes pédagogiques à privilégier, ainsi qu'aux différentes modalités d'évaluation à distance.

3

Par ailleurs, 4 webinaires ont été récemment programmés. Les vidéos sont [accessibles en téléchargement sur le portail de la Dane](#) ainsi que tous les documents associés. Pour mémoire, voici les quatre intitulés :

- **Webinaire 1** : *Faciliter l'autonomie et maintenir l'engagement de l'élève dans le travail à distance*
- **Webinaire 2** : *Mettre ses élèves en activité à distance*
- **Webinaire 3** : *S'assurer de l'appropriation des contenus d'enseignement à distance*
- **Webinaire 4** : *Organiser l'articulation des phases de travail en classe et hors la classe*

Pour continuer à vous accompagner dans la mise en œuvre de votre enseignement à distance en cette fin d'année, la DAFOR, la DANE et les corps d'Inspection ouvrent des ateliers en classe virtuelle.

Animé par un binôme de formateurs, l'un DANE et l'autre DAFOR, chaque atelier offrira aux participants un espace pour échanger sur leurs pratiques et pour partager la réflexion pédagogique autour de la thématique choisie.

Chaque atelier, dans le prolongement des webinaires, portera sur une thématique spécifique :

- **Thématique 1** : *Faciliter l'autonomie et maintenir l'engagement de l'élève dans le travail à distance*
- **Thématique 2** : *Mettre ses élèves en activité à distance*
- **Thématique 3** : *S'assurer de l'appropriation des contenus d'enseignement à distance*
- **Thématique 4** : *Organiser l'articulation des phases de travail en classe et à distance*

Sur chacune des thématiques, trois créneaux vous sont proposés, le 27 mai, le 28 mai ou le 4 juin de 16h30 à 18h.

Les inscriptions se font directement [en cliquant sur ce lien](#) et seront closes le mercredi 20 mai 2020

Enfin, nous vous proposons ci-dessous des liens vers des projets motivants pour les élèves, mis en œuvre pendant la période de confinement, donc à distance, et transposables d'une langue à l'autre.

Réaliser un projet artistique et culturel

Allemand : Favoriser l'interaction entre les élèves autour d'un projet artistique et culturel.

02



Débattre à distance

Anglais : Faire débattre ses élèves à distance.

Continuité pédagogique : comment faire débattre ses élèves à distance ?

jeudi 14 mai 2020, par Elodie Deglos, Emmanuelle Artault

L'application Blackboard vous permet de créer des classes virtuelles et ainsi de mettre vos élèves en situation de débat : <https://langues.ac-versailles.fr/ssp.php?article1056>

- ★ Création d'une classe virtuelle
- ★ Proposition de mise en œuvre
- ★ Conseils

<https://anglais.ac-versailles.fr/Continuite-pedagogique-comment-faire-debattre-ses-eleves-a-distance>



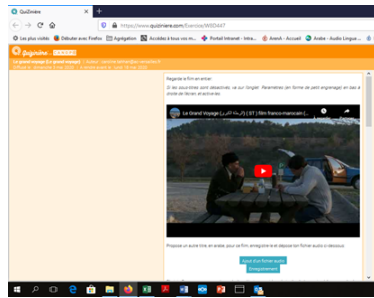
<https://allemand.ac-versailles.fr/spip.php?article967>



3

Parler d'un film

Arabe : Activités d'expressions (orale et écrite) à partir d'un extrait du film "Le grand voyage", le tout sur Quizinière



<https://www.quiziniere.com/#/Exercice/W8D447>

Réaliser une campagne d'affichage

Chinois : Expression écrite : réalisation d'un album "Se maintenir en bonne santé"



<http://chinois.discipline.ac-lille.fr/productions-eleves/affiches-et-pancartes/affiches-517b751f7684827a672f-1ere-lvc-lycee-descartes-antony-academie-de-versailles/view>

Amorcer une correspondance

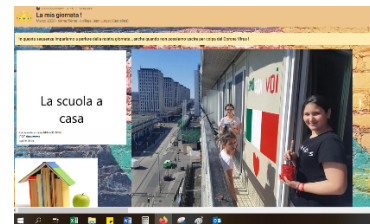
Espagnol : Ecriture de lettres de remerciements aux équipes soignantes d'un hôpital de Barcelone et amorce d'une correspondance.



<https://espagnol.ac-versailles.fr/spip.php?article1514>

Enregistrer un message audio/vidéo

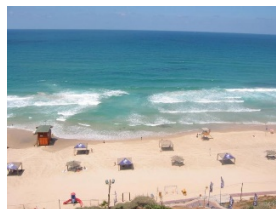
Italien : Séquence conduite à distance auprès d'élèves de 6° bilangue et 5° lv2 au fil d'un parcours articulé autour de 7 missions permettant un entraînement aux différentes activités langagières.



<https://italien.ac-versailles.fr/spip.php?article435>

Réaliser un spot de sensibilisation

Hébreu : Une séquence intitulée "Qui protégera la mer?", comportant un parcours explicite vers la réalisation d'une tâche finale adaptée à l'enseignement à distance.



https://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p2_2044695/sequences-adaptees-a-l-enseignement-a-distance?cid=p2_2010587&portal=p1_147183

Réaliser un portrait illustré et commenté

Portugais : Le fado, reflet de l'âme portugaise ? Une séquence sur le principe de la classe inversée mêlant classes virtuelles et travail en autonomie des élèves.



<https://spark.adobe.com/page/66AToMmgz3dmy/>

Suivre un parcours culturel et musical

Russe : exemple de séquence collaborative à destination de Terminales LVC sur Victor Tsoï, à la tête d'un des premiers groupes rock des années 1980.



<https://sitac-russe.fr/spip.php?article1280>

3

Appel à projets

Vous avez sûrement, vous aussi, mis en œuvre à distance des projets tout aussi enthousiasmants. N'hésitez pas à les partager.

Dans le cadre d'une coopération avec la Dareic en réponse à un appel à projets lancé par la Dgesco afin de valoriser les actions menées par les professeurs de langues vivantes en ce temps de confinement, nous vous invitons donc à nous transmettre vos projets par le biais de cet [Edusondage](#). Ils seront mis en valeur sur le [portail langues académique](#).

Nous restons bien entendu à votre écoute et vous souhaitons bon courage pour la suite de cette année scolaire.

Les IA-IPR de langues vivantes de l'Académie de Versailles

Allemand : Bertrand Klaeger, Elisabeth Thomas

Anglais : Elodie Deglos, Edith Devilla, Corinne Escales, Stéphane Kraitsowits, Charlotte Orabona, Cécile Pacchiana-Rossi, Françoise Parillaud, Violette Toubeau

Arabe : Frédérique Guglielmi-Foda

Chinois : Brigitte Guilbaud

Espagnol : Beatriz Beloqui, Cécile Cazassus, Marie-Regina Mouette, Xavier Pello

Hébreu : Yaël Dagan

Italien : Frédéric Cherki

Portugais : Isabelle Leite

Russe : Christina Aguibetov